

## 379827-2026 - Hange

### Šveits – Mikroskoobid – APPEL D'OFFRES PUBLIC POUR L'ACQUISITION DE MICROSCOPES ET DE LOUPES A DESTINATION DES ETABLISSEMENTS SCOLAIRES

OJ S 105/2026 03/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Asjad

## 1. Hankija

---

### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Centrale commune d'achats (CCA)

E-posti aadress: [appeldoffrescca@etat.ge.ch](mailto:appeldoffrescca@etat.ge.ch)

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

## 2. Menetlus

---

### 2.1. Menetlus

Pealkiri: APPEL D'OFFRES PUBLIC POUR L'ACQUISITION DE MICROSCOPES ET DE LOUPES A DESTINATION DES ETABLISSEMENTS SCOLAIRES

Kirjeldus: L'Etat de Genève cherche à acquérir, des microscopes optiques et des loupes binoculaires (ainsi que leurs accessoires et consommables) à destination du Département de l'instruction publique, de la formation et de la jeunesse et plus particulièrement les classes des élèves de 12 à 15 ans (Secondaire 1 – Cycle d'orientation), selon les descriptions figurant dans le cahier des charges. La Centrale commune d'achats est chargée de lancer et de conduire la présente procédure d'appel d'offres public pour trouver un ou des fournisseurs capables de fournir les appareils recherchés, figurant dans le cahier des charges et par conséquent d'honorer les commandes y relatives. Le marché est composé de deux lots, adjugés séparément : Lot 1 : Lot 1.1 Microscope optique – Enseignants Lot 1.2 Microscope optique – Élèves Lot 2 : Lot 2.1 Loupe binoculaire – Enseignants Lot 2.2 Loupe binoculaire – Élèves

Menetluse tunnus: 4a04fb25-240f-4427-a59d-595e613343b8

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

#### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 38510000 Mikroskoobid

#### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Les appareils, respectivement les consommables, devront être livrés directement dans les différents établissements scolaires concernés sis à des adresses différentes dans le canton de Genève et indiquées sur la commande.

#### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Les appareils, respectivement les consommables, devront être livrés directement dans les différents établissements scolaires concernés sis à des adresses différentes dans le canton de Genève et indiquées sur la commande.

#### **2.1.4. Üldine teave**

##### **Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

#### **2.1.5. Hanke tingimused**

##### **Esitamise tingimused:**

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 2

##### **Lepingutingimused:**

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 2

#### **2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Plus d'informations dans la publication officielle sur [simap.ch](http://simap.ch)

## **5. Osa**

---

### **5.1. Osa: LOT-0001**

Pealkiri: Microscope optique

Kirjeldus: Le lot 1 est composé comme suit : Lot 1.1 Microscope optique – Enseignants Lot 1.2 Microscope optique – Élèves

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 38510000 Mikroskoobid

Täiendav liigitus (cpv): 38510000 Mikroskoobid

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Les appareils, respectivement les consommables, devront être livrés directement dans les différents établissements scolaires concernés sis à des adresses différentes dans le canton de Genève et indiquées sur la commande.

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 31/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/08/2029

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Un contrat sera conclu avec le-s soumissionnaire-s retenu-s, commençant idéalement au 31 août 2026, sous réserve du bon déroulement de la procédure, d'une durée initiale de 3 ans, tacitement reconductible année par année, sauf résiliation 3 mois avant la date anniversaire. Sa durée est de 5 ans, sauf demande expresse de prolongation du client.

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: 1.

Kirjeldus: Qualité des appareils proposés (caractéristiques techniques et tests (40.85%), compatibilité entre modèles (6.81%), SAV (6.81%), garantie (2.27%), délai de livraison (2.27%)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 59

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: 2.

Kirjeldus: Prix

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 35

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: 3.

Kirjeldus: Qualité de l'entreprise, soit - contribution à la composante sociale du développement durable - contribution à la composante environnementale du développement durable

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 6

#### **5.1.11. Hankedokumentid**

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

Nimi: Simap.ch

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või

failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad



### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 31/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/08/2029

### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Un contrat sera conclu avec le-s soumissionnaire-s retenu-s, commençant idéalement au 31 août 2026, sous réserve du bon déroulement de la procédure, d'une durée initiale de 3 ans, tacitement reconductible année par année, sauf résiliation 3 mois avant la date anniversaire. Sa durée est de 5 ans, sauf demande expresse de prolongation du client.

### 5.1.6. Üldine teave

#### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

#### **Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: 1.

Kirjeldus: Qualité des appareils proposés (caractéristiques techniques et tests (40.85%), compatibilité entre modèles (6.81%), SAV (6.81%), garantie (2.27%), délai de livraison (2.27%)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 59

#### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: 2.

Kirjeldus: Prix

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 35

#### **Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: 3.

Kirjeldus: Qualité de l'entreprise, soit - contribution à la composante sociale du développement durable - contribution à la composante environnementale du développement durable

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

### 5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://www.simap.ch/fr/redirect?>

context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klipudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ

### Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või

failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad

[illegible]

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

### Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 12/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 180 Päevad

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Plus d'informations dans la publication officielle sur [simap.ch](http://simap.ch)

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Plus d'informations dans la publication officielle sur [simap.ch](http://simap.ch)

#### 5.1.15. Vahendid

### Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

## Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Tribunal administratif fédéral

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Voies de droit Un recours peut être déposé, par écrit, contre le présent appel d'offres dans les 10 jours dès sa réception, auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice du Canton de Genève, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956. 1211 Genève 1.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Centrale commune d'achats (CCA)

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Centrale commune d'achats (CCA)  
Registreerimisnumber: 4a08ecce-f51e-4fa0-aa8e-9bd634d21cc0  
Postiaadress: Case postale 3937  
Linn: Genève 3  
Sihtnumber: 1211  
Riik – jaotus (NUTS): Genève (CH013)  
Riik: Šveits  
E-posti aadress: [appeldoffrescca@etat.ge.ch](mailto:appeldoffrescca@etat.ge.ch)  
Telefon: +41225460609  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Hankija  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Tribunal administratif fédéral  
Registreerimisnumber: BVGER  
Postiaadress: Postfach  
Linn: St. Gallen  
Sihtnumber: 9023  
Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Riik: Šveits  
E-posti aadress: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Telefon: +41584652626  
Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Vaidlustusorgan

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch  
Registreerimisnumber: CH001  
Postiaadress: Holzikofenweg 36  
Linn: Bern  
Sihtnumber: 3003  
Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Riik: Šveits  
E-posti aadress: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefon: +41584646388  
Internetiaadress: <https://www.simap.ch>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

## 10. Muudatus

---

Eelmise teate versioon, mida muudetakse  
:  
062049a1-399e-4c25-8c22-f106f8c617c6-01  
Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

#### 10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: La Centrale commune d'achats informe les soumissionnaires qu'en raison de la situation particulière liée au G7, l'ouverture des offres initialement prévue le 16 juin 2026 est décalée au 23 juin 2026. La date de dépôt des offres (12 juin 2026 à 12h00 au plus tard) demeure inchangée.

### Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: ce13d006-acab-43a9-87a1-a98a7a7ee7fd - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/06/2026 02:26:01 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: prantsuse keel

Teate avaldamise number: 379827-2026

ELT S väljaande number: 105/2026

Avaldamise kuupäev: 03/06/2026